

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATORISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Brussels, June 1978

STUDY OF EUROPEAN COMMUNITY IN SCHOOLS(1)

The Commission has just finalised its proposals put forward by Commissioner Guido Brunner to encourage the study of the European Community in schools throughout the Member States. The proposals will now be placed before a Council of Education Ministers which should be meeting before the end of the year.

The proposals are a follow up to the meeting of Education Ministers on 9 February 1976 when it was decided to give a "European dimension to the experience of pupils and teachers in primary and secondary schools in the Community". Mr. Brunner now proposes a series of measures designed to strengthen one specific aspect of this European dimension in schools - the study of the European Community itself.

It is suggested that in the first phase efforts should be concentrated on providing teaching about the Community for all those in schools up to the age of 18. The intention is to work out a second programme for those over 18 at a later stage. Costs would be shared by Member States and by the Community. The cost of the programme envisaged would be just over 5 MUCE for a four year programme starting in 1980.

The proposals recognise that there are important differences between the educational structures of the various Member States, and that it would be wrong to aim at any standard pattern of study. Teaching would have to be adapted to needs both of individual countries and of individual schools and teachers. Great care also has to be taken to deal with the subject matter objectively and in conformity with accepted pedagogical standards. At the same time the aim should be to ensure that pupils in every member country should have an opportunity to learn about the Community by means of a coherent sequence of studies throughout their career in primary and in secondary schools.

The achievement of this objective will only be possible if it is actively encouraged by the relevant educational authorities in each Member State and the proposals accept that this can only be realised progressively over a period of time.

(1) COM(78)97

Subjects for Study

As for subject matter, the proposals suggest that this should cover three main areas during the full span of a pupil's educational career:

- the Community in its European context: the historical and political context which gave rise to the creation of the Community; the objectives of its founders; its role in relation to other levels of government (local, regional, national); the Community as a framework for common action while preserving human, cultural and national diversity; relations with other countries and regions in Europe;
- the Community in action: its powers and decision-making processes. Institutional developments (including direct elections) and their implications; its main achievements and problems; how it affects the lives of its citizens; problems related to its future development;
- the Community in its world context: relations with the super-powers, other industrial countries and the developing world; its role with regard to the United Nations and other international bodies; comparisons with other regional groupings.

The Strategy

In Mr. Brunner's view, the main elements of Community strategy in achieving an overall policy in this field should be as follows:

- the systematic encouragement of provision for the study of the Community in the curricula of all schools in the Community countries;
- a major Community-wide curriculum development scheme designed to work out and apply in a number of pilot projects new approaches to the study of the Community in the schools;
- the promotion and development in all Member States of initial and in-service teacher training programmes which prepare for teaching about the Community, and the support of the work of training institutions which specialize in this field;
- the provision of supporting facilities and resources to help teachers engaged in teaching about the Community.

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, juin 1978

ETUDE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE A L'ECOLE (1)

La Commission a adopté les propositions présentées par M. Guido Brunner, visant à encourager l'étude de la Communauté européenne à l'école dans tous les Etats membres. Ces propositions seront soumises au Conseil des ministres de l'éducation qui devrait se réunir avant la fin de l'année.

Ces propositions font suite à la décision prise lors de la réunion des ministres de l'éducation, le 9 février 1976, de donner "une dimension européenne à l'expérience des élèves et des enseignants dans les établissements du primaire et du secondaire de la Communauté". M. Brunner propose maintenant une série de mesures destinées à renforcer un aspect spécifique de cette dimension européenne dans les écoles - l'étude de la Communauté européenne elle-même.

On se propose de centrer l'action, dans la première phase, sur un programme d'enseignement sur la Communauté destiné à tous les élèves jusqu'à l'âge de 18 ans. On a l'intention d'établir un deuxième programme pour les élèves de plus de 18 ans à un stade ultérieur. Les coûts seraient partagés par les Etats membres et par la Communauté. Le coût du programme envisagé serait légèrement supérieur à 5 millions d'UCE pour un programme quadriennal débutant en 1980.

Les propositions reconnaissent qu'il existe des différences importantes entre les structures éducatives des différents Etats membres et que ce serait une erreur de vouloir établir un schéma type d'étude. L'enseignement devra être adapté aux besoins des différents pays, ainsi que des écoles et des enseignants. Il convient également de veiller soigneusement à traiter du sujet avec objectivité et en respectant les normes pédagogiques communément admises. En même temps, l'objectif devrait être d'offrir l'occasion aux élèves de chaque pays membre de suivre un enseignement sur la Communauté, grâce à une série cohérente d'études pendant toute leur scolarité dans les établissements du primaire et du secondaire.

Cet objectif ne pourra être atteint que s'il est encouragé de façon active par les autorités compétentes de chaque Etat membre et les propositions admettent que cela ne peut se faire que progressivement dans le temps.

(1) COM(78)97

Sujets d'étude

Les matières à enseigner devraient, d'après les propositions, couvrir trois domaines principaux pendant toute la période de scolarité de l'élève:

- La Communauté dans son contexte européen: le contexte historique et politique qui a donné naissance à la Communauté; les objectifs de ses fondateurs; son rôle par rapport aux autres niveaux de gouvernement (local, régional, national); la Communauté comme cadre d'une action commune, tout en sauvegardant les diversités humaines, culturelles et nationales; relations avec les autres pays et régions d'Europe;
- La Communauté en action: ses pouvoirs et ses procédures de prise de décisions. Développements institutionnels (y compris les élections au suffrage universel direct) et leurs implications; ses principales réalisations et ses principaux problèmes; l'incidence qu'elle a sur la vie de ses citoyens; problèmes relatifs à son évolution future;
- La Communauté dans son contexte mondial: relations avec les super-puissances, les autres pays industrialisés et les pays en voie de développement; son rôle dans le cadre des Nations Unies et des autres organisations internationales; comparaison avec d'autres groupements régionaux.

Stratégie

D'après M. Brunner, les principaux éléments de la stratégie communautaire en ce qui concerne la réalisation d'une politique globale dans ce domaine devraient être les suivants:

- l'encouragement systématique d'un programme d'enseignement sur la Communauté dans les programmes d'études de toutes les écoles des pays de la Communauté;
- un grand projet de mise au point d'un programme d'études à l'échelle communautaire, destiné à établir et à appliquer dans un certain nombre de projets-pilotes une nouvelle conception de l'étude de la Communauté à l'école;
- la promotion et le développement dans tous les Etats membres de programmes de formation des enseignants les préparant en début et en cours de carrière à l'enseignement sur la Communauté et promotion du travail des instituts de formation qui se spécialisent dans ce domaine;
- mise en place d'installations et de ressources destinées à aider les enseignants se consacrant à l'enseignement de la Communauté.